

PART I / PARTIE I

Volume XXVIII, No. 4 / Volume XXVIII, n° 4

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2007-04-30

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|--|-----------------|--|---------------------------------------|--|
| As a Child Protection Worker for the Territories under the <i>Child and Family Services Act</i>: Préposée à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> : | | | | |
| SMITH, Jennifer | Inuvik | A-071-2007 | | 2007-03-14 |
| As coroners under the <i>Coroners Act</i>: Coroners en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> : | | | | |
| CATTO, Steven | Fort Simpson | A-074-2007 | 3 years/3 ans | 2007-03-21 |
| EGGENBERGER, Jennifer | Yellowknife | A-075-2007 | from/de 2007-01-28 to/à 2010-01-27 | 2007-01-28 |
| HEAD, Robert | Fort Providence | A-082-2007 | 3 years/3 ans | 2007-03-23 |
| MCPHERSON, Jr. Edward | Tulita | A-076-2007 | from/de 2007-02-01 to/à 2010-01-31 | 2007-02-01 |
| NAKIMAYAK, Bernadette Emma | Paulatuk | A-083-2007 | 3 years/3 ans | 2007-03-23 |
| POKIAK, Anita | Tuktoyaktuk | A-077-2007 | from/de 2007-02-01 to/à 2010-01-31 | 2007-02-01 |
| WILLIAMS, Bethan | Yellowknife | A-078-2007 | from/de 2007-02-01 to/à 2010-01-31 | 2007-02-01 |

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

**As the Warden of the South Mackenzie Correctional Centre under the *Corrections Act*:
Administrateur du centre correctionnel de Mackenzie Sud en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

| | | | | |
|---------------------------------------|-----------|------------|--|------------|
| HAMILTON, (Sr.) Thomas Harold John | Hay River | A-081-2007 | | 2007-03-22 |
|---------------------------------------|-----------|------------|--|------------|

**As a member of the Registration Committee under the *Dental Profession Act*:
Membre du comité d'inscription en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

| | | | | |
|----------------|-----------|------------|---------------|------------|
| TENNANT, James | Hay River | A-063-2007 | 2 years/2 ans | 2007-02-06 |
|----------------|-----------|------------|---------------|------------|

**As the returning officer for the electoral district of Great Slave under the *Elections and Plebiscites Act*:
Directeur du scrutin pour la circonscription électorale de Great Slave en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums* :**

| | | | | |
|--------------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| LATIMER, Ronald M. | Yellowknife | A-060-2007 | from/de 2007-03-05 to/à 2008-10-01 | 2007-03-05 |
|--------------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|

**As the returning officer for the electoral district of Inuvik Twin Lakes under the *Elections and Plebiscites Act*:
Directeur du scrutin pour la circonscription électorale d'Inuvik Twin Lakes en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums* :**

| | | | | |
|------------------------|--------|------------|---------------------------------------|------------|
| HALIFAX, Terry Kenneth | Inuvik | A-058-2007 | from/de 2007-03-05 to/à 2008-10-01 | 2007-03-05 |
|------------------------|--------|------------|---------------------------------------|------------|

**As the returning officer for the electoral district of Kam Lake under the *Elections and Plebiscites Act*:
Directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Kam Lake en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums* :**

| | | | | |
|-------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| BECK, Carol | Yellowknife | A-057-2007 | from/de 2007-03-05 to/à 2008-10-01 | 2007-03-05 |
|-------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|

**As the returning officer for the electoral district of Thebacha under the *Elections and Plebiscites Act*:
Directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Thebacha en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums* :**

| | | | | |
|---------------|------------|------------|---------------------------------------|------------|
| HARNEY, Margo | Fort Smith | A-059-2007 | from/de 2007-03-05 to/à 2008-10-01 | 2007-03-05 |
|---------------|------------|------------|---------------------------------------|------------|

**As the returning officer for the electoral district of Yellowknife South under the *Elections and Plebiscites Act*:
Directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Yellowknife Sud en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums* :**

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| THAGARD, Patrizia | Yellowknife | A-061-2007 | from/de 2007-03-05 to/à 2008-10-01 | 2007-03-05 |
|-------------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|

**As Acting Fire Marshals under the *Fire Prevention Act*:
Commissaires aux incendies par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

| | | | | |
|----------------------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| GERVAIS, Claude | Inuvik | A-090-2007 | from/de 2007-03-28 to/à 2007-04-03 | 2007-03-28 |
| VAN TIGHEM, Bernard Philip | Yellowknife | A-094-2007 | from/de 2007-02-14 to/à 2007-03-23 | 2007-02-14 |

**As Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:
Commissaire aux incendies en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|
| MOSS, Stephen Ken | Yellowknife | A-095-2007 | from/de 2007-03-23 to/à 2009-03-23 | 2007-03-23 |
|-------------------|-------------|------------|---------------------------------------|------------|

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|
|---------------------|-----------------|--|--------------------------|--|

**As an inspector under the *Liquor Act*:
Inspecteur en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

| | | | | |
|------------------------------|------------|------------|--|------------|
| VERMILLION, Tony Christopher | Fort Smith | A-096-2007 | | 2007-03-30 |
|------------------------------|------------|------------|--|------------|

**As an issuer of special occasion permits under the *Liquor Act*:
Personne responsable de la délivrance de permis de circonstance en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

| | | | | |
|---------------------------|------------|------------|--|------------|
| BUTTERWORTH, Ralph Ernest | Ulukhaktok | A-097-2007 | | 2007-04-02 |
|---------------------------|------------|------------|--|------------|

**As issuers of marriage licences under the *Marriage Act*:
Délivrateurs de licences de mariage en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

| | | | | |
|--------------------------|--------|------------|--|------------|
| KASPRICK, Tracey Donelda | Inuvik | A-064-2007 | | 2007-03-05 |
| MANUEL, Donna L. | Inuvik | A-065-2007 | | 2007-03-05 |

**As a marriage commissioner under the *Marriage Act*:
Commissaire aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

| | | | | |
|---------------|-------------|------------|--|------------|
| NGUYEN, Terri | Yellowknife | A-080-2007 | | 2007-03-22 |
|---------------|-------------|------------|--|------------|

**As driver examiners under the *Motor Vehicles Act*:
Examineurs de conducteurs en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :**

| | | | | |
|-------------------------|-------------|------------|--|------------|
| HENDRICK, Donald Wayne | Inuvik | A-066-2007 | | 2007-01-15 |
| MERILEES-KEPPEL, Kelley | Yellowknife | A-068-2007 | | 2007-01-15 |

**As a motor vehicle officer under the *Motor Vehicles Act*:
Agent des véhicules automobiles en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :**

| | | | | |
|------------------------|--------|------------|--|------------|
| HENDRICK, Donald Wayne | Inuvik | A-067-2007 | | 2007-01-15 |
|------------------------|--------|------------|--|------------|

**As directors of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:
Administratrices du conseil d'administration de la Société d'investissement de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

| | | | | |
|----------------------|------------|------------|---------------|------------|
| LAFFERTY, Irene Nora | Behchokò | A-079-2007 | 3 years/3 ans | 2007-03-09 |
| YUHAS, Denise Cecile | Fort Smith | A-084-2007 | 3 years/3 ans | 2007-04-01 |

**As vice-chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:
Vice-présidente du conseil d'administration de la Société d'investissement de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

| | | | | |
|----------------------|------------|------------|---------------|------------|
| YUHAS, Denise Cecile | Fort Smith | A-085-2007 | 3 years/3 ans | 2007-04-01 |
|----------------------|------------|------------|---------------|------------|

**As a member of the Hay River Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membre de l'Office d'habitation de Hay River en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

| | | | | |
|------------------------|-----------|------------|---------------------------------------|------------|
| SCHOFIELD, Allan James | Hay River | A-073-2007 | from/de 2007-04-10 to/à 2010-04-09 | 2007-04-10 |
|------------------------|-----------|------------|---------------------------------------|------------|

**As Deputy Registrar under the *Pharmacy Act*:
Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur la pharmacie*:**

| | | | | |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|
| GAGNON, E. Jeanne | Yellowknife | A-069-2007 | | 2007-04-02 |
|-------------------|-------------|------------|--|------------|

| Appointee/Titulaire | Address/Adresse | Registration No./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective Date/ Date d'entrée en fonctions |
|---|-----------------|--|---------------------------------------|--|
| As Registrar under the <i>Pharmacy Act</i>: Registraire en vertu de la <i>Loi sur la pharmacie</i>: | | | | |
| HALL, Jeannette | Yellowknife | A-070-2007 | | 2007-04-02 |
| As a rental officer for the Territories under the <i>Residential Tenancies Act</i>: Régisseur pour les Territoires en vertu de la <i>Loi sur la location des locaux d'habitation</i>: | | | | |
| LOGSDON, Hal | Yellowknife | A-072-2007 | from/de 2007-04-01 to/à 2010-03-31 | 2007-04-01 |
| As Chief Safety Officer under the <i>Safety Act</i>: Agent de sécurité en chef en vertu de la <i>Loi sur la sécurité</i> : | | | | |
| ARSENAULT, Gregory C. | Yellowknife | A-091-2007 | | 2007-02-21 |
| As safety officers under the <i>Safety Act</i>: Agents de sécurité en vertu de la <i>Loi sur la sécurité</i> : | | | | |
| GRANEY, Bruce | Yellowknife | A-092-2007 | | 2007-02-21 |
| MACDOUGALL, Heather Nicole | Iqaluit, NU | A-093-2007 | | 2007-02-15 |
| As an alternate member of the Judicial Council for Territorial Judges under the <i>Territorial Court Act</i>: Membre suppléante du Conseil de la magistrature des juges territoriaux en vertu de la <i>Loi sur la Cour territoriale</i> : | | | | |
| HERON-HERBERT, Sue | Yellowknife | A-088-2007 | 4 years/4 ans | 2007-03-28 |
| As a member of the Judicial Council for Territorial Judges under the <i>Territorial Court Act</i>: Membre du Conseil de la magistrature des juges territoriaux en vertu de la <i>Loi sur la Cour territoriale</i> : | | | | |
| YAKELEYA, Danny | Tulita | A-089-2007 | 4 years/4 ans | 2007-03-28 |
| As a director of the Governance Council under the <i>Workers' Compensation Act</i>: Membre du conseil de gestion en vertu de la <i>Loi sur les accidents du travail</i> : | | | | |
| KOE, Frederick (Fred) | Yellowknife | A-062-2007 | from/de 2007-02-01 to/à 2010-01-31 | 2007-02-01 |
| As a workers' advisor under the <i>Workers' Compensation Act</i>: Conseiller des travailleurs en vertu de la <i>Loi sur les accidents du travail</i> : | | | | |
| BAILE, Colin J. | Yellowknife | A-086-2007 | 3 years/3 ans | 2007-02-01 |
| As a youth worker under the <i>Youth Justice Act</i> and the <i>Youth Criminal Justice Act (Canada)</i>: Déléguée à la jeunesse en vertu de la <i>Loi sur le système de justice pour les adolescents</i> et la <i>Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada)</i> : | | | | |
| WASHBURN, Amanda | Yellowknife | A-087-2007 | | 2007-03-26 |

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

| Name/Nom | Revocation No./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|---|-------------------------------------|------------|--|
| ELECTIONS AND PLEBISCITES ACT - returning officer for the electoral district of Great Slave LOI SUR LES ÉLECTIONS ET LES RÉFÉRENDUMS - directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Great Slave | | | |
| PETERSON, Margaret | AR-023-2007 | 2007-03-05 | A-554-2005 |
| ELECTIONS AND PLEBISCITES ACT - returning officer for the electoral district of Yellowknife Centre LOI SUR LES ÉLECTIONS ET LES RÉFÉRENDUMS - directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Yellowknife Centre | | | |
| ELKIN, Geri | AR-022-2007 | 2007-03-05 | A-102-2005 |
| FIRE PREVENTION ACT - Fire Marshal LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES - commissaire des incendies | | | |
| GILLIS, Donald Everett | AR-032-2007 | 2007-03-23 | A-300-96 |
| LEGAL SERVICES ACT - member of the Legal Services Board of the Northwest Territories LOI SUR LES SERVICES JURIDIQUES - membre de la Commission des services juridiques des Territoires du Nord-Ouest | | | |
| LAFFERTY, Albert J. | AR-026-2007 | 2007-03-18 | A-146-2005 |
| MOTOR VEHICLES ACT - Deputy Registrar of Motor Vehicles LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES - registraire adjoint des véhicules automobiles | | | |
| BARBOUR, Blair William | AR-024-2007 | 2007-01-15 | A-081-2004 |
| MOTOR VEHICLES ACT - motor vehicle officer LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES - agente des véhicules automobiles | | | |
| DAIGNEAULT, Bernadette | AR-025-2007 | 2007-01-15 | A-151-93 |
| NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - member of the Norman Wells Housing Authority LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membre de l'Office d'habitation de Norman Wells | | | |
| BJORNSON, Kathleen Anne | AR-028-2007 | 2007-02-12 | A-502-2005 |
| SAFETY ACT - Chief Safety Officer LOI SUR LA SÉCURITÉ - agent de sécurité en chef | | | |
| GRANEY, Bruce | AR-030-2007 | 2007-02-21 | A-319-2005 |
| SAFETY ACT - safety officers LOI SUR LA SÉCURITÉ - agents de sécurité | | | |
| ARSENAULT, Gregory C. | AR-029-2007 | 2007-02-21 | A-357-2005 |
| ROSS, Leon Joseph | AR-031-2007 | 2007-04-02 | A-320-2005 |
| YOUTH JUSTICE ACT - youth worker LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS - délégué à la jeunesse | | | |
| HAMILTON, Jr. Tom | AR-027-2007 | 2007-03-26 | A-316-2005 |

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Date of Incorporation/ Date de la constitution |
|--|--|--|---|
| 5844 N.W.T. LTD. | C 5844 | 203, 5102-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S8 | 2007-02-26 |
| 5845 N.W.T. LTD. | C 5845 | 203, 5102-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S8 | 2007-03-01 |
| 5846 N.W.T. LTD. | C 5846 | Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2 | 2007-03-02 |
| 5847 N.W.T. LIMITED | C 5847 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | 2007-03-05 |
| FORT GOOD HOPE PETROLEUM INC. | C 5848 | Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | 2007-03-05 |
| J. CAREY CONSULTING EVALUATIONS PLUS LTD. | C 5849 | Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3 | 2007-03-07 |
| SOLO ROOFING AND FLOORING LTD. | C 5850 | Box 1056 8 Prelude Lake West Yellowknife NT X1A 2N8 | 2007-03-07 |
| 5851 N.W.T. LTD. | C 5851 | Suite 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2 | 2007-03-09 |
| SALT RIVER FIRST NATION DEVELOPMENT CORPORATION | C 5852 | Box 960 11 Franklin Avenue Fort Smith NT X0E 0P0 | 2007-03-13 |
| 5853 N.W.T. LTD. | C 5853 | Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2 | 2007-03-13 |
| RELIANCE HOLDINGS LTD. | C 5854 | Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | 2007-03-14 |

| | | | |
|---------------------------------------|--------|---|------------|
| 5855 NWT LTD. | C 5855 | P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | 2007-03-21 |
| 5856 NT LTD. | C 5856 | Box 173 House 284 Rae NT X0E 0Y0 | 2007-03-22 |
| NORTHERN HARRIER LTD. | C 5857 | 13 Beaver Crescent Hay River NT X0E 0R7 | 2007-03-22 |
| 5858 N.W.T. LTD. | C 5858 | Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | 2007-03-28 |
| D & T ENTERPRISES LTD. | C 5859 | 411, 48 Con Road Yellowknife NT X1A 1X6 | 2007-03-28 |
| 5860 N.W.T. LTD. | C 5860 | Box 2218 206, 5300-49th Street Yellowknife NT X1A 2P6 | 2007-03-29 |

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATION [subsection 13(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :**

| Former Name/ Ancienne dénomination sociale | Corporation No/ N° de la société par actions | New Name/ Nouvelle dénomination sociale | Date of Change/ Date de la modification |
|--|---|---|--|
| 5708 N.W.T. LTD. | C 5708 | SAHCHO PROPERTY DEVELOPMENTS LTD. | 2007-03-27 |

**NOTICES OF DISCONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATION [subsection 191(6)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 191(6)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No/ N° de la société par actions | Continued to/ Prorogée à | Date of Discontinuance/ Date du changement de régime |
|---|---|-----------------------------|--|
| ARCTIC RED RIVER OUTFITTERS LTD. | C 1176 | Canada | 2007-03-12 |

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 214(6)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(6)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Dissolution/ Date de la dissolution |
|---|--|--|
| RAVEN SALES & SERVICE LTD. | C 323 | 2007-03-19 |
| HAY RIVER ENTERPRISES LTD. | C 458 | 2007-03-19 |
| L.W. SECRETARIAL SERVICES LTD. | C 542 | 2007-03-19 |

| | | |
|--|--------|------------|
| YELLOWKNIFE MERCHANTS LIMITED | C 557 | 2007-03-19 |
| NORTH-WEST ELECTRIC LTD. | C 563 | 2007-03-19 |
| W W ROOFING LTD. | C 700 | 2007-03-19 |
| C & K ENTERPRISES LTD. | C 1232 | 2007-03-19 |
| NORTHERN ARC LTD. | C 1252 | 2007-03-19 |
| TRIADOU MINES LTD. | C 1256 | 2007-03-19 |
| FRANKS HOUSEHOLD MAINTENANCE SERVICES LTD. | C 1362 | 2007-03-19 |
| FOSSIL LAKE ENTERPRISES LTD. | C 1365 | 2007-03-19 |
| 821440 N.W.T. LTD. | C 1440 | 2007-03-19 |
| YELLOWKNIFE AUTO BODY (1983) | C 1592 | 2007-03-19 |
| RAMPARTS HOTEL LTD. | C 1642 | 2007-03-19 |
| TECHNAMICS LTD. | C 1709 | 2007-03-19 |
| NORTH-TECH HOMES & CONSTRUCTION LTD | C 1778 | 2007-03-19 |
| GREAT WHITE NORTH CONTRACTING LTD. | C 1843 | 2007-03-19 |
| 851934 N.W.T. LTD. | C 1934 | 2007-03-19 |
| 862014 N.W.T. LTD. | C 2014 | 2007-03-19 |
| PUULIK TRANSLATIONS & CONSULTING LTD | C 2021 | 2007-03-19 |
| COZY CARPETS & INTERIORS (1986) LTD. | C 2080 | 2007-03-19 |
| SUDLIQ DEVELOPMENTS LTD. | C 2189 | 2007-03-19 |
| WALTON'S DRIVE-IN LTD. | C 2396 | 2007-03-19 |
| NORTHERN SERVICE & SUPPLY LTD. | C 2589 | 2007-03-19 |
| RIVERVIEW CAFÉ LTD. | C 2634 | 2007-03-19 |
| CENTURY 21 HOME & INVESTMENT CENTRE LIMITED | C 2745 | 2007-03-19 |
| TERRITORIAL FUNERAL HOMES NWT (1987) LTD. | C 2749 | 2007-03-19 |

| | | |
|--|--------|------------|
| WESTWORTH LTD | C 2781 | 2007-03-19 |
| YELLOWKNIFE COFFEE SERVICES LTD. | C 2792 | 2007-03-19 |
| JUNIOR'S CONTRACTING LTD. | C 2798 | 2007-03-19 |
| DEBCO LIMITED | C 2889 | 2007-03-19 |
| 812925 N.W.T. LTD. | C 2925 | 2007-03-19 |
| 912994 N.W.T. LIMITED | C 2994 | 2007-03-19 |
| ZELINSKI HOLDINGS LTD. | C 3006 | 2007-03-19 |
| 913046 N.W.T. LTD. | C 3046 | 2007-03-19 |
| SAUNATUK FISHING LODGE LTD. | C 3168 | 2007-03-19 |
| DAVID DEMPSEY INVESTMENTS LTD. | C 3217 | 2007-03-19 |
| LONG ISLAND LOGGING LTD. | C 3218 | 2007-03-19 |
| PINGO LEASING LTD. | C 3345 | 2007-03-19 |
| 933352 N.W.T. LTD. | C 3352 | 2007-03-19 |
| DONE NAAWO VCC LIMITED | C 3426 | 2007-03-19 |
| BEAUFORT OUTFITTING AND GUIDING SERVICES LTD. | C 3432 | 2007-03-19 |
| STANDARD ELECTRIC (NORTHERN) LTD. | C 3491 | 2007-03-19 |
| BUCKETS & BROOMS JANITORIAL SERVICE LTD. | C 3510 | 2007-03-19 |
| CANEX NORTH LTD. | C 3539 | 2007-03-19 |
| ARCTIC EXPRESS LTD. | C 3550 | 2007-03-19 |
| GAMETI CONTRACTING LTD. | C 3559 | 2007-03-19 |
| GGE MANAGEMENT LTD. | C 3570 | 2007-03-19 |
| TAURUS INVESTMENTS LIMITED | C 3595 | 2007-03-19 |
| MULTI TRACKERS LTD. | C 3619 | 2007-03-19 |
| 953701 N.W.T. LTD. | C 3701 | 2007-03-19 |
| 953710 N.W.T. LIMITED | C 3710 | 2007-03-19 |
| 953726 N.W.T. LTD. | C 3726 | 2007-03-19 |
| KANA'KES AURORA TOURS LTD. | C 3753 | 2007-03-19 |

| | | |
|--|--------|------------|
| 953755 N.W.T. LTD. | C 3755 | 2007-03-19 |
| M.A.N. ENTERPRISES LTD. | C 3763 | 2007-03-19 |
| FORT LIARD METIS DEVELOPMENT CORPORATION LTD. | C 3791 | 2007-03-19 |
| 953837 N.W.T. LTD. | C 3837 | 2007-03-19 |
| JEAN MARIE RIVER CONVENIENCE STORE LIMITED | C 3841 | 2007-03-19 |
| JOHNSEN HOLDINGS LTD. | C 3859 | 2007-03-19 |
| 963868 N.W.T. LTD. | C 3868 | 2007-03-19 |
| 963890 N.W.T. LTD. | C 3890 | 2007-03-19 |
| 963901 N.W.T. LTD. | C 3901 | 2007-03-19 |
| 963921 N.W.T. LTD. | C 3921 | 2007-03-19 |
| WILBERFORCE SERVICES LTD. | C 3930 | 2007-03-19 |
| NORTHWIND SPORTS LTD. | C 3937 | 2007-03-19 |
| 963968 NWT LTD. | C 3968 | 2007-03-19 |
| NORTHSHORE PETROLEUM LTD. | C 3992 | 2007-03-19 |
| GAMETI TLI CHO HOLDINGS LTD. | C 4049 | 2007-03-19 |
| DIAMOND COMMUNICATIONS LTD. | C 4058 | 2007-03-19 |
| PERFECT CLEANING LTD. | C 4080 | 2007-03-19 |
| TRIPLE D HOLDINGS LTD. | C 4108 | 2007-03-19 |
| 974115 N.W.T. LTD. | C 4115 | 2007-03-19 |
| G'OLO GEOMETRICS LTD. | C 4139 | 2007-03-19 |
| DELTA DEVELOPMENTS LTD. | C 4165 | 2007-03-19 |
| YELLOWKNIFE INN LTD. | C 4189 | 2007-03-19 |
| ARROWHEAD CONSTRUCTION LTD. | C 4195 | 2007-03-19 |
| NATS' ENELU LTD. | C 4209 | 2007-03-19 |
| FIRST NWT DIAMOND MANUFACTURERS INC. | C 4282 | 2007-03-19 |
| FAMILY "SMITH" NWT ENTERPRISES INC. | C 4291 | 2007-03-19 |

| | | |
|--|--------|------------|
| NORTHSHORE MAINTENANCE LTD. | C 4319 | 2007-03-19 |
| SUB ZERO LTD. | C 4323 | 2007-03-19 |
| WAAKW'A DEVELOPMENT CORPORATION LTD. | C 4344 | 2007-03-19 |
| DETON'CHO DIAMONDS INC. | C 4352 | 2007-03-19 |
| 984354 N.W.T. LTD. | C 4354 | 2007-03-19 |
| 984365 N.W.T. LTD. | C 4365 | 2007-03-19 |
| EAGLE FEATHER CONSULTING LTD. | C 4374 | 2007-03-19 |
| DETON'CHO PETROLEUM INC. | C 4386 | 2007-03-19 |
| NSM INDUSTRIAL SERVICES LTD. | C 4444 | 2007-03-19 |
| INUUSAAQ INC. | C 4448 | 2007-03-19 |
| DETON'CHO ENVIRONMENTAL ALLIANCE INC. | C 4456 | 2007-03-19 |
| DIAMONDS NORTH INC. | C 4496 | 2007-03-19 |
| SUNDANCE HEALTH LTD. | C 4536 | 2007-03-19 |
| ALLIANCES INTERNATIONAL INC. | C 4543 | 2007-03-19 |
| NORTH OF 58 ABORIGINAL TECHNOLOGY CORPORATION | C 4573 | 2007-03-19 |
| 994578 N.W.T. LIMITED | C 4578 | 2007-03-19 |
| KA'A'GEE TU DEVELOPMENT CORPORATION LTD. | C 4590 | 2007-03-19 |
| ARCTIC HELI-FISHING ADVENTURES INC. | C 4598 | 2007-03-19 |
| 4610 N.W.T. LTD. | C 4610 | 2007-03-19 |
| HY-LOK NORTH INC. | C 4614 | 2007-03-19 |
| MACKENZIE VALLEY HOTEL LTD. | C 4619 | 2007-03-19 |
| EAST 3 DEBT MANAGEMENT LTD. | C 4623 | 2007-03-19 |
| 4638 N.W.T. LTD. | C 4638 | 2007-03-19 |
| 4639 N.W.T. LTD. | C 4639 | 2007-03-19 |

| | | |
|---|--------|------------|
| 4642 NORTHWEST TERRITORIES LTD. | C 4642 | 2007-03-19 |
| 4652 N.W.T. LIMITED | C 4652 | 2007-03-19 |
| 4653 N.W.T. LTD. | C 4653 | 2007-03-19 |
| 4664 N.W.T. LTD. | C 4664 | 2007-03-19 |
| WESTERN ARCTIC ENERGY CORPORATION LTD. | C 4668 | 2007-03-19 |
| NSR EMPLOYMENT SOLUTIONS INC. | C 4671 | 2007-03-19 |
| 4684 N.W.T. LTD. | C 4684 | 2007-03-19 |
| 4685 N.W.T. LTD. | C 4685 | 2007-03-19 |
| ARCTIC STAR LOGISTICS LTD. | C 4693 | 2007-03-19 |
| NORTHWEST MEDICAL SURGICAL SUPPLIES LTD. | C 4696 | 2007-03-19 |
| NORTH OF SIXTY INTERNATIONAL TRADING CORPORATION | C 4697 | 2007-03-19 |
| KAVIK-NUNA INC. | C 4711 | 2007-03-19 |
| 4718 N.W.T. LIMITED | C 4718 | 2007-03-19 |
| IMG SERVICES LTD. | C 4737 | 2007-03-19 |
| APUN CONTRACTING LTD. | C 4766 | 2007-03-19 |
| WILLIAM GRUBEN LTD. | C 4775 | 2007-03-19 |
| 4784 N.W.T. LTD. | C 4784 | 2007-03-19 |
| 4785 N.W.T. LTD. | C 4785 | 2007-03-19 |
| VERI-ILLUQ GEOPHYSICAL LTD. | C 4790 | 2007-03-19 |
| 4801 N.W.T. LTD. | C 4801 | 2007-03-19 |
| TERRITORIAL DRYWALL LTD. | C 4807 | 2007-03-19 |
| BEAUFORT HELICOPTERS LTD. | C 4809 | 2007-03-19 |
| NORTHERN LOGISTICS (NWT) LTD. | C 4820 | 2007-03-19 |
| 4821 NORTHWEST TERRITORIES LTD. | C 4821 | 2007-03-19 |
| PETER'S SERVICE INC. | C 4835 | 2007-03-19 |
| KO,N KE BA' LTD. | C 4838 | 2007-03-19 |

| | | |
|---|--------|------------|
| AURORA BUILDERS INTERNATIONAL LTD. | C 4841 | 2007-03-19 |
| INTIMATE SECRETS INC. | C 4856 | 2007-03-19 |
| CHINOOK TESTING (NWT) LTD. | C 4864 | 2007-03-19 |
| NAVIGATOR NORTH RESOURCES LTD. | C 4865 | 2007-03-19 |
| SOLUTIONS NORTH LTD. | C 4866 | 2007-03-19 |
| UNW HOLDCO INC. | C 4867 | 2007-03-19 |
| KEYSTONE ENVIRONMENTAL CONSULTANTS LTD. | C 4880 | 2007-03-19 |
| JK DIAMONDS LTD. | C 4881 | 2007-03-19 |
| WOLVERINE RENTAL AND SERVICES INCORPORATED | C 4887 | 2007-03-19 |
| KEELE RIVER DEVELOPMENT CORPORATION | C 4888 | 2007-03-19 |
| C.T.L. CONSULTING LTD. | C 4890 | 2007-03-19 |
| KUNNINAAN LTD. | C 4891 | 2007-03-19 |
| EAGLE RENTAL & SERVICES INC. | C 4892 | 2007-03-19 |
| 4894 N.W.T. LTD. | C 4894 | 2007-03-19 |
| TEEPEE BANNOCK COFFEE SHOP LTD. | C 4895 | 2007-03-19 |
| TRAIL BREAKER LOGISTICS AND SERVICES INC. | C 4901 | 2007-03-19 |
| LONE MOUNTAIN DRILLING LTD. | C 4902 | 2007-03-19 |
| NORTHERN GEOTHERMAL INC. | C 4914 | 2007-03-19 |
| TUK 2000 LTD. | C 4920 | 2007-03-19 |
| 4922 N.W.T. LIMITED | C 4922 | 2007-03-19 |
| MEXCANADA TRADING INC. | C 4925 | 2007-03-19 |
| SOUTHERN CONNECTION INC. | C 4926 | 2007-03-19 |
| FAIRWAY LTD. | C 4927 | 2007-03-19 |
| 4932 N.W.T. LTD. | C 4932 | 2007-03-19 |
| NETWORKPRO LTD. | C 4933 | 2007-03-19 |

| | | |
|---|--------|------------|
| 4934 NORTHWEST TERRITORIES LTD. | C 4934 | 2007-03-19 |
| 4936 N.W.T. LTD. | C 4936 | 2007-03-19 |
| 4937 NT LTD. | C 4937 | 2007-03-19 |
| YK DIAMOND COMPANY LTD. | C 4940 | 2007-03-19 |
| DANIEL CONSTRUCTION SERVICES LTD. | C 4945 | 2007-03-19 |
| 4950 N.W.T. LTD. | C 4950 | 2007-03-19 |
| ACE SOLUTIONS LTD. | C 4951 | 2007-03-19 |
| 4958 NT LTD. | C 4958 | 2007-03-19 |
| EL NICANUCK AIRCRAFT SERVICES INC. | C 4965 | 2007-03-19 |
| 4970 N.W.T. LTD. | C 4970 | 2007-03-19 |
| SHEHTAH COMMUNICATION 2001 LTD. | C 4973 | 2007-03-19 |
| BOREALIS HOLDINGS LTD. | C 4975 | 2007-03-19 |
| FTG SERVICES INC. | C 4976 | 2007-03-19 |
| 4979 N.W.T. LTD. | C 4979 | 2007-03-19 |
| 4994 NT LTD. | C 4994 | 2007-03-19 |
| 4995 NT LTD. | C 4995 | 2007-03-19 |
| MCREE CONSTRUCTION SERVICES INC. | C 5006 | 2007-03-19 |
| J & T HOLDINGS LTD. | C 5009 | 2007-03-19 |
| NORTHERN TAPING PAINTING RENOVATION 2001 INC. | C 5012 | 2007-03-19 |
| SHUNDA CREEK TRANSPORTATION LTD. | C 5020 | 2007-03-19 |
| R & S HOLDINGS LTD. | C 5024 | 2007-03-19 |
| MCT ENTERPRISES LTD. | C 5028 | 2007-03-19 |
| 5031 N.W.T. LTD. | C 5031 | 2007-03-19 |
| TANMAR TRAINING & CONSULTING SERVICES LTD. | C 5035 | 2007-03-19 |
| 5038 N.W.T. LIMITED | C 5038 | 2007-03-19 |
| MCY.COM INVESTMENTS INC. | C 5040 | 2007-03-19 |
| DULFUSS & SONS LTD. | C 5045 | 2007-03-19 |

| | | |
|--|--------|------------|
| EAST CHANNEL LEASING LTD. | C 5048 | 2007-03-19 |
| GENERAL FIDUCIARY SERVICES INCORPORATED | C 5050 | 2007-03-19 |
| 5051 N.W.T. LTD. | C 5051 | 2007-03-19 |
| THE NEW JERRY'S CAFÉ & DELI LTD. | C 5052 | 2007-03-19 |
| 5059 NWT LTD. | C 5059 | 2007-03-19 |
| 5062 N.W.T. LTD. | C 5062 | 2007-03-19 |
| 5076 NWT LTD. | C 5076 | 2007-03-19 |
| 5083 NWT LTD. | C 5083 | 2007-03-19 |
| SYDNEY'S TOURING LTD. | C 5098 | 2007-03-19 |
| NAHENDEH MANAGEMENT INC. | C 5109 | 2007-03-19 |
| 5117 NORTHWEST TERRITORIES LTD. | C 5117 | 2007-03-19 |
| DIAMOND QUEST PRODUCTIONS INC. | C 5118 | 2007-03-19 |
| 5120 N.W.T. LTD. | C 5120 | 2007-03-19 |
| 5133 NWT INC. | C 5133 | 2007-03-19 |
| 5140 N.W.T. LTD. | C 5140 | 2007-03-19 |
| 5152 NWT INC. | C 5152 | 2007-03-19 |
| DIAMOND SECURITY PROTECTION SERVICES CO. LTD. | C 5154 | 2007-03-19 |
| 5162 NT LTD. | C 5162 | 2007-03-19 |

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of Registration/ Date de l'enregistrement |
|-------------------------------------|---|--|---------------------------------------|---|
| NLS NWEF HOLDINGS ULC | ET 9112 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2007-03-01 |
| THE NATURE CONSERVANCY | ET 9113 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | District of Columbia | 2007-03-02 |

| | | | | |
|--|---------|---|---------------|------------|
| NORTH AMERICAN GEM INC. | ET 9114 | Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Alberta | 2007-03-02 |
| SUMMIT RESOURCES CORP. | ET 9116 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2007-03-07 |
| 6710425 CANADA INC. | ET 9117 | Suite 203, 5102-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S8 | Canada | 2007-03-07 |
| CDR 2007 PRIVATE CORPORATION | ET 9119 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Canada | 2007-03-08 |
| MAHLE CLEVITE CANADA, ULC | ET 9120 | Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Alberta | 2007-03-08 |
| CO-OPERATORS INVESTMENT COUNSELLING LIMITED | ET 9121 | Box 2594 5102-51st Street Yellowknife NT X1A 1S7 | Canada | 2007-03-12 |
| EVEREST VIT CANADA, LTD. | ET 9122 | Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Canada | 2007-03-13 |
| ARCTIC RED RIVER OUTFITTERS LTD. | ET 9124 | Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6 | Canada | 2007-03-14 |
| CARIBOU OILFIELD LTD. | ET 9125 | Suite 802 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1 | Alberta | 2007-03-15 |
| NLS LEASING ULC | ET 9126 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Alberta | 2007-03-21 |
| GOOGLE PAYMENT CANADA CORP. | ET 9128 | Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7 | Nova Scotia | 2007-03-22 |
| H.E. MERCHANT AND SONS LTD. | ET 9130 | Box 1704, 5506-45th Street Yellowknife NT X1A 2P3 | New Brunswick | 2007-03-28 |

| | | | | |
|--|---------|--|------------------|------------|
| PETROVALUE PRODUCTS CANADA INC. | ET 9132 | 802, 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9 | British Columbia | 2007-03-29 |
|--|---------|--|------------------|------------|

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

| Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions | Effective Date/ Date de prise d'effet |
|---|--|---|--|
| IBM SOLUTIONS CANADA INC. | ET 9093 | INFOPRINT SOLUTIONS CANADA INC. / SOLUTIONS INFOPRINT CANADA INC. | 2007-02-19 |
| TNT CANADA ULC | ET 8161 | CEVA LOGISTICS CANADA, ULC | 2007-01-30 |
| SAFWAY SCAFFOLD SERVICES, INC. | ET 8777 | THYSSENKRUPP SAFWAY, INC. | 2007-01-15 |

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées | Date of Amalgamation/ Date de la fusion |
|--|---|---|--|
| PARAMOUNT RESOURCES LTD. | ET 9115 | PARAMOUNT RESOURCES LTD. SUMMIT RESOURCES LIMITED | 2007-01-01 |
| TALMORA DIAMOND INC. | ET 9118 | CANADIAN DIAMOND LIMITED TALMORA RESOURCES INC. | 2007-01-23 |
| THOMSON CANADA LIMITED / THOMSON CANADA LIMITÉE | ET 9123 | THOMSON CANADA LIMITED / THOMSON CANADA LIMITÉE 1718185 ONTARIO LIMITED | 2006-12-31 |
| GIBSON ENERGY LTD. | ET 9129 | GIBSON ENERGY LTD. GIBSON GAS PROCESSING LTD. | 2007-01-01 |
| CORPORATE EXPRESS CANADA, INC. | ET 9131 | CORPORATE EXPRESS CANADA, INC. 1720820 ONTARIO LTD. 1720821 ONTARIO LTD. TAYLOR OFFICE PRODUCTS LTD. | |

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:**

| Corporation/ Société par actions | Corporation No./ N° de la société par actions | Date of Cancellation/ Date de l'annulation |
|--|--|---|
| G.L.M. TANKS & EQUIPMENT LTD. | ET 6831 | 2007-03-01 |
| RIO ALGOM LIMITED | ET 6947 | 2007-03-01 |
| BURNELL CONTRACTORS LTD. | ET 4133 | 2007-03-08 |
| ID ANALYTICS CANADA INC. | ET 8515 | 2007-03-15 |

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records are ready for final disposition on or after May 17, 2007. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 920-3009 or 873-7446 before May 18, 2007.

| DEPARTMENT TITLE | NUMBER OF BOXES | REFERENCE NUMBER |
|---|-----------------|------------------|
| Aboriginal Affairs and Intergovernmental Relations | 4 | 0535-35-0427 |
| Education, Culture and Employment | 9 | 0535-30-0084 |
| | 2 | 0535-35-0435 |
| Environment and Natural Resources / Industry, Tourism and Investment | | |
| Shared Services Centre | 54 | 0535-35-0356 |
| Finance | 1 | 0535-35-0434 |
| Financial Management Board | 4 | 0535-30-0079 |
| Secretariat | 5 | 0535-35-0422 |
| | 4 | 0535-35-0426 |
| Health and Social Services | 9 | 0535-25-0049 |
| Municipal and Community Affairs | 3 | 0535-30-0083 |
| Northwest Territories Housing | 1 | 0535-35-0423 |
| Corporation | 1 | 0535-35-0424 |
| | 37 | 0535-35-0428 |
| Public Works and Services | 1 | 0535-30-0080 |
| | 2 | 0535-30-0081 |
| Transportation | 29 | 0535-25-0050 |
| | 28 | 0535-25-0051 |
| | 5 | 0535-30-0082 |
| | 2 | 0535-35-0429 |
| | 23 | 0535-35-0431 |
| | 6 | 0535-35-0432 |
| | 2 | 0535-35-0433 |

LOI SUR LES ARCHIVES

La destruction des boîtes de dossiers mentionnées ci-après est prévue à compter du 17 mai 2007. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 18 mai 2007 au 920-3009 ou au 873-7446.

| MINISTÈRE | NOMBRE DE BOÎTES | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE |
|---|------------------|---------------------|
| Affaires autochtones et Relations intergouvernementales | 4 | 0535-35-0427 |
| Éducation, Culture et Formation | 9 | 0535-30-0084 |
| | 2 | 0535-35-0435 |
| Centre de services communs pour Environnement et Ressources naturelles et Industrie, Tourisme et Investissement | 54 | 0535-35-0356 |
| Finances | 1 | 0535-35-0434 |
| Secrétariat du Conseil de gestion financière | 4 | 0535-30-0079 |
| | 5 | 0535-35-0422 |
| | 4 | 0535-35-0426 |
| Santé et Services sociaux | 9 | 0535-25-0049 |
| Affaires municipales et communautaires | 3 | 0535-30-0083 |
| Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest | 1 | 0535-35-0423 |
| | 1 | 0535-35-0424 |
| | 37 | 0535-35-0428 |
| Travaux publics et Services | 1 | 0535-30-0080 |
| | 2 | 0535-30-0081 |
| Transports | 29 | 0535-25-0050 |
| | 28 | 0535-25-0051 |
| | 5 | 0535-30-0082 |
| | 2 | 0535-35-0429 |
| | 23 | 0535-35-0431 |
| | 6 | 0535-35-0432 |
| | 2 | 0535-35-0433 |

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- | | | |
|----|-----------------|-------------|
| a) | BROWN, Linda L. | Yellowknife |
| b) | LEMIEUX, Michel | Aklavik |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- | | | |
|----|--------------------------|-------------|
| a) | BORERO, Raquel Cabatian | Yellowknife |
| b) | DEVANA, Jan V. | Yellowknife |
| c) | DROZDA, Bev J. (R) | Yellowknife |
| d) | JAQUE, Laurel Marie (R) | Yellowknife |
| e) | LAMBERT, Sharon Lynn (R) | Yellowknife |
| f) | MAYORDO, Teresita T. (R) | Yellowknife |
| g) | SAVILLE, Gerri E. (R) | Yellowknife |
| h) | SIMON, Marina Lois (R) | Inuvik |

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

WORKERS' COMPENSATION ACT**Benefits 2007
Based on 2007 Tax Tables**

Examples of Monthly Compensation Payments Effective January 1, 2007
based on 90% of net earnings after deductions for Income Tax,
Canada Pension Plan and Unemployment Insurance contributions

Year's Maximum Insurable Remuneration \$33,360.00

| Table 1 | Permanent or Temporary Total Disability | 60% Permanent Disability | 30% Permanent Disability |
|--|--|-----------------------------|-----------------------------|
| | Gross Salary | Gross Salary | Gross Salary |
| | <u>33,360.00</u> | <u>33,360.00</u> | <u>33,360.00</u> |
| | 2,317.56 | 1,390.54 | 695.27 |
| Dependants' Benefits (Fatal Accidents) | | | |
| Widow's or widower's benefits | \$ 917.40 per month | \$11,008.80 per year | |
| Pensions for each dependent child | \$ 208.50 per month | \$ 2,502.00 per year | |
| Maximum pension for other dependents (where no spouse) | \$ 917.40 per month | \$11,008.80 per year | |
| Immediate allowance (lump sum) | \$ 1,334.40 | | |
| Additional contribution (lump sum) | \$ 5,000.00 | | |

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**Indemnités pour 2007
basées sur les tables d'impôt de 2007**

Exemples de paiements d'indemnités mensuelles effectifs au 1^{er} janvier 2007
basés sur 90 % des gains nets après déduction de l'impôt sur le revenu et
des contributions au Régime de pensions du Canada et à l'assurance-emploi.

Rémunération maximale assurable de l'année : 33 360,00 \$

| Table 1 | Invalidité totale temporaire ou permanente | Invalidité permanente à 60 % | Invalidité permanente à 30 % |
|--|---|---------------------------------|---------------------------------|
| | Salaire brut | Salaire brut | Salaire brut |
| | <u>33 360,00</u> | <u>33 360,00</u> | <u>33 360,00</u> |
| | 2 317,56 | 1 390,54 | 695,27 |
| Prestations aux personnes à charge (accidents mortels) | | | |
| Prestations à la veuve ou au veuf | 917,40 \$ par mois | 11 008,80 \$ par année | |
| Pension pour chaque enfant à charge | 208,50 \$ par mois | 2 502,00 \$ par année | |
| Pension maximale pour les autres personnes à charge (sans conjoint) | 917,40 \$ par mois | 11 008,80 \$ par année | |
| Allocation immédiate (somme forfaitaire) | 1 334,40 \$ | | |
| Contribution supplémentaire (somme forfaitaire) | 5 000,00 \$ | | |

Benefits 2007
Based on 2007 Tax Tables

Examples of Monthly Compensation Payments Effective January 1, 2007
Based on 90% of net earnings after deductions for Income Tax, Canada Pension Plan and Unemployment Insurance contributions

Year's Maximum Insurable Remuneration \$69,200

| Table 1 | Permanent or Temporary Total Disability Gross Salary | | | 60% Permanent Disability Gross Salary | | | 30% Permanent Disability Gross Salary | | |
|--|--|---------------|---------------|---|---------------|---------------|---|---------------|---------------|
| | <u>69,200</u> | <u>40,000</u> | <u>25,000</u> | <u>69,200</u> | <u>40,000</u> | <u>25,000</u> | <u>69,200</u> | <u>40,000</u> | <u>25,000</u> |
| Workers who qualify as Northern residents for income tax purposes | 4,446.81 | 2,725.02 | 1,797.02 | 2,668.09 | 1,635.02 | 1,078.22 | 1,334.05 | 817.51 | 539.11 |
| Workers who do not qualify as northern residents | 4,376.16 | 2,675.37 | 1,761.43 | 2,625.70 | 1,605.23 | 1,056.86 | 1,312.85 | 802.62 | 528.43 |

**Dependents' Benefits
(Fatal Accidents)**

| | | |
|--|--------------------------|-------------------------|
| Widow's or widower's benefits | \$ 1,903.00 per month | \$22,836.00 per year |
| Pensions for each dependent child | \$ 432.50 per month | \$5,190.00 per year |
| Maximum pension for other dependents (where no spouse) | \$ 1,903.00 per month | \$22,836.00 per year |
| Immediate allowance (lump sum) | \$ 2,768.00 | |
| Additional contribution (lump sum) | \$5,000.00 | |

**Indemnités pour 2007
basées sur les tables d'impôt de 2007**

Exemples de paiements d'indemnités mensuelles effectifs au 1^{er} janvier 2007
basés sur 90 % des gains nets après déduction de l'impôt sur le revenu et des contributions au Régime de pensions
du Canada et à l'assurance-emploi.

Rémunération maximale assurable de l'année : 69 200 \$

| Table 1 | Invalidité totale temporaire ou permanente Salaire brut | | | Invalidité permanente à 60 % Salaire brut | | | Invalidité permanente à 30 % Salaire brut | | |
|---|---|---------------------------|---------------|---|---------------|---------------|---|---------------|---------------|
| | <u>69 200</u> | <u>40 000</u> | <u>25 000</u> | <u>69 200</u> | <u>40 000</u> | <u>25 000</u> | <u>69 200</u> | <u>40 000</u> | <u>25 000</u> |
| Travailleurs qualifiés de résidents du Nord au regard de l'impôt sur le revenu | 4 446,81 | 2 725,02 | 1 797,02 | 2 668,09 | 1 635,02 | 1 078,22 | 1 334,05 | 817,51 | 539,11 |
| Travailleurs non qualifiés de résidents du Nord | 4 376,16 | 2 675,37 | 1 761,43 | 2 625,70 | 1 605,23 | 1 056,86 | 1 312,85 | 802,62 | 528,43 |
| Prestations aux personnes à charge (accidents mortels) | | | | | | | | | |
| Prestations à la veuve ou au veuf | 1 903,00 \$ par mois | 22 836,00 \$ par année | | | | | | | |
| Pension pour chaque enfant à charge | 432,50 \$ par mois | 5 190,00 \$ par année | | | | | | | |
| Pension maximale pour les autres personnes à charge (sans conjoint) | 1 903,00 \$ par mois | 22 836,00 \$ par année | | | | | | | |
| Allocation immédiate (somme forfaitaire) | 2 768,00 \$ | | | | | | | | |
| Contribution supplémentaire (somme forfaitaire) | 5 000,00 \$ | | | | | | | | |

PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT**NOTICE OF PUBLIC AUCTION**

Pursuant to Section 97.7(2) of the *Property Assessment and Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.P-10 and amendments thereto, the Municipal Corporation of the City of Yellowknife wishes to advise that the following properties may be offered for public auction if the arrears of property taxes and the current and subsequent expenses incurred by the City to collect the arrears are not paid before June 15, 2007:

| LOT | BLK/GRP | PLAN | PROPERTY ADDRESS | MINIMUM SALE PRICE |
|------------|----------------|-------------|---------------------------------------|---------------------------|
| 5 & 6 | | | | |
| Portion 1 | 1 | 68 | 3610-50th Avenue | \$ 216,625.00 |
| Parcel A | 19 | 877 | | \$ 64,125.00 |
| 4 | 19 | 66 | 3607-50th Avenue | \$ 77,830.00 |
| 5 to 9 | 19 | 591 | 3609-50th Avenue | \$ 293,140.00 |
| 14 | 48 | 140 | 5223-54th Street | \$ 75,545.00 |
| 14 | 133 | 717 | 5045 Forrest Drive | \$ 74,600.00 |
| 1 | 149 | 863 | 72 Con Road, #A | \$ 122,125.00 |
| 24 | 151 | 1812 | 39 Otto Drive, #A | \$ 388,000.00 |
| 29 | 151 | 3023 | | \$ 35,650.00 |
| 33 | 503 | 1578 | 125 Kam Lake Road | \$ 123,380.00 |
| 36 | 524 | 1977 | 1 Glowach Court | \$ 171,680.00 |
| 23 | 530 | 1255 | 18 Melville Drive | \$ 32,975.00 |
| 24 | 530 | 1255 | 2 Ellesmere Drive | \$ 62,335.00 |
| 25 | 530 | 1255 | 4 Ellesmere Drive | \$ 111,505.00 |
| 7 | 531 | 1349 | 25 Melville Drive | \$ 72,700.00 |
| 9 | 532 | 1349 | 3 Ellesmere Drive | \$ 93,870.00 |
| 11 | 535 | 2094 | 180 Enterprise Drive | \$ 40,065.00 |
| 20 | 536 | 2094 | 22 Cameron Road | \$ 20,190.00 |
| 16 | 555 | 2133 | 223 Borden Drive | \$ 29,510.00 |
| 10 | 564 | 2367 | 155 Magrum Crescent | \$ 113,775.00 |
| 1022 | Q85J/8 | 2003 | | \$ 52,270.00 |
| 611 | TP-01 | | 611 Anson Drive (mobile home only) | \$ 12,155.00 |
| Unit 20 | 163 | C 2090 | 639 Anson Drive | \$ 40,470.00 |

LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS**AVIS DE VENTE DE PROPRIÉTÉS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**

En application du paragraphe 97.7(2) de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. P-10, telle que modifiée, la municipalité de la cité de Yellowknife annonce que les propriétés suivantes seront mises en vente aux enchères publiques si les arriérés d'impôt foncier et les dépenses engagées par la cité jusqu'au 15 juin 2007 pour la perception de ces arriérés ne sont pas remboursés à cette date :

| LOT | BLOC / GROUPE | PLAN | ADRESSE DE LA PROPRIÉTÉ | PRIX DE VENTE MINIMAL |
|------------|----------------------|-------------|--|------------------------------|
| 5 & 6 | | | | |
| Portion 1 | 1 | 68 | 3610-50th Avenue | 216 625,00 \$ |
| Parcelle A | 19 | 877 | | 64 125,00 \$ |
| 4 | 19 | 66 | 3607-50th Avenue | 77 830,00 \$ |
| 5 to 9 | 19 | 591 | 3609-50th Avenue | 293 140,00 \$ |
| 14 | 48 | 140 | 5223-54th Street | 75 545,00 \$ |
| 14 | 133 | 717 | 5045 Forrest Drive | 74 600,00 \$ |
| 1 | 149 | 863 | 72 Con Road, #A | 122 125,00 \$ |
| 24 | 151 | 1812 | 39 Otto Drive, #A | 388 000,00 \$ |
| 29 | 151 | 3023 | | 35 650,00 \$ |
| 33 | 503 | 1578 | 125 Kam Lake Road | 123 380,00 \$ |
| 36 | 524 | 1977 | 1 Glowach Court | 171 680,00 \$ |
| 23 | 530 | 1255 | 18 Melville Drive | 32 975,00 \$ |
| 24 | 530 | 1255 | 2 Ellesmere Drive | 62 335,00 \$ |
| 25 | 530 | 1255 | 4 Ellesmere Drive | 111 505,00 \$ |
| 7 | 531 | 1349 | 25 Melville Drive | 72 700,00 \$ |
| 9 | 532 | 1349 | 3 Ellesmere Drive | 93 870,00 \$ |
| 11 | 535 | 2094 | 180 Enterprise Drive | 40 065,00 \$ |
| 20 | 536 | 2094 | 22 Cameron Road | 20 190,00 \$ |
| 16 | 555 | 2133 | 223 Borden Drive | 29 510,00 \$ |
| 10 | 564 | 2367 | 155 Magrum Crescent | 113 775,00 \$ |
| 1022 | Q85J/8 | 2003 | | 52 270,00 \$ |
| 611 | TP-01 | | 611 Anson Drive (maison mobile seulement) | 12 155,00 \$ |
| Unit 20 | 163 | C 2090 | 639 Anson Drive | 40 470,00 \$ |

Please be advised of the following:

The public auction is set for June 15, 2007 at Council Chambers, City Hall, Yellowknife, NT, at 9:00 am.

If, prior to commencement of public auction, any person including the assessed owner pays the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the City of Yellowknife to collect the arrears with respect to a taxable property, the property will not be offered for auction.

Any person who pays the arrears of property taxes and expenses prior to commencement of the public auction may obtain a lien on the taxable property for the amount paid if that person is not the assessed owner and that person has an interest, estate, encumbrance or claim registered or filed under the *Land Titles Act* in or against the taxable property or is a transferee of such a person.

The assessed owner of any of the above taxable properties is entitled to redeem that taxable property within 30 days after the date of the public auction by paying the City of Yellowknife the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the City of Yellowknife to collect the arrears. Where a taxable property that is sold at the public auction is redeemed by its assessed owner, the sale cannot be completed and all rights and interests of the purchaser in the taxable property cease.

If a taxable property is sold at the public auction, every existing interest, estate, encumbrance or claim in or against the taxable property, will be extinguished, other than:

- a caveat registered under the *Land Titles Act* in respect of
 - a restrictive covenant;
 - an easement, including a utility easement;
 - an easement agreement, including a party wall agreement;
- a restrictive covenant or an easement, including a utility easement;
- an easement agreement, including a party wall agreement;
- a reservation or interest to which the property is subject under paragraphs 69(a), (c) and (d) of the *Land Titles Act*;
- an interest, estate, encumbrance or claim of Her Majesty in right of Canada;
- an interest, estate, encumbrance, or claim that is prescribed or of a prescribed class.

McLennan Ross
Barristers & Solicitors
4920 - 52nd Street
802 Precambrian Building
YELLOWKNIFE, NT X1A 3T1
Attention: Edward W. Gullberg

La vente aux enchères aura lieu à 9 h, le 15 juin 2007, à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Yellowknife.

Soyez avisés que :

La propriété ne sera pas mise en vente aux enchères si, avant le début des enchères publiques, quelqu'un, y compris le propriétaire évalué, rembourse les arriérés d'impôt foncier et toutes les dépenses raisonnables engagées par la cité de Yellowknife pour la perception de ces arriérés.

À l'exception du propriétaire évalué, la personne qui rembourse les arriérés d'impôt foncier et les dépenses, avant le début des enchères publiques, et qui a un intérêt, un domaine, une charge ou une réclamation enregistré ou déposé en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* à l'égard de la propriété imposable, ou le cessionnaire de cette personne, peut avoir un privilège sur la propriété imposable pour le montant remboursé.

Le propriétaire évalué d'une propriété imposable vendue aux enchères publiques peut, dans les 30 jours suivant les enchères publiques, racheter la propriété imposable en remboursant à la cité de Yellowknife les arriérés d'impôt foncier et les dépenses raisonnables engagées par cette dernière pour la perception de ces arriérés. Lorsqu'une propriété imposable vendue aux enchères publiques est ainsi rachetée par son propriétaire évalué, la vente aux enchères ne peut être conclue et les droits et intérêts de l'acheteur dans la propriété sont éteints.

La vente aux enchères publiques d'une propriété imposable éteint tout intérêt, domaine, charge ou réclamation à l'égard de cette propriété, sauf :

- une opposition enregistrée en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* relativement à :
 - une clause restrictive;
 - une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
 - une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause restrictive ou une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
- une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause de réserve ou un intérêt dont la propriété fait l'objet aux termes des alinéas 69a), c) et d) de la *Loi sur les titres de biens-fonds*;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation de Sa Majesté du chef du Canada;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation prescrit ou d'une catégorie prescrite.

McLennan Ross
Avocats et conseillers juridiques
4920, 52^e Rue
802 Precambrian Building
YELLOWKNIFE T.N.-O. X1A 3T1

À l'attention de : Edward W. Cullberg

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2007©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2007©
